ԺԳ՝ ՏԱՐԻ Թիւ 1457 Կ. ՊՈԼԻՍ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՄԱՐԳ 23/5 ԱՊՐԻԼ 1906 11 ՍԼԻՖԷՐ 1324 – 23 ՄԱՐԹ 1322

Journal Arménien
MANZOUMÉ-I-EFKIAR
Grande Rue de la Sublime-Porte,
CONSTANTINOPLE

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԻՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՍՍԷՐԵԱՆ
ԱՐՔԻ Կ'ԱՌԱՔՎՈՒԻ ԱՄԷՆ ՏՆՏԵՍԱԿ ԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԲԵՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Ս. Պողոս Էֆ Ֆոսսոնի, 38
Ամբողջութեան ուղղուած գրութիւններ
եւ չեն տրուիր

Մանկական Աֆֆեար

ՀԱՅԱԿԵՐՊ ԱՌԱՒՕՏՆԱՆ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

منظومهٔ افکار
ارمنیجه بوی وسیاسی غزته‌در
صاحب امتیازی : اوهانس فریدر
اداره‌خانه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ۳۸

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՆԽԻԿ	Տարեկան	Վեցամեայ
Պոլսոյ համար	80 գր.	50 գր.
Գաւառներու համար	108 »	60 »
Արտասահմանի համար	25 ֆր.	18 ֆր.

ՑԱՆՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԳԱՅՄԱՆՆԵՐ
Մէկ անգամի համար, տողը 5 գրուշ
Մէկ անգամէ աւելի ծանուցման համար
մասնաւոր պայմաններ

10 ՓԱՐԱ — ԳԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ "ՄԱՆԶՈՒՄԷ„ ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՐՇԱԼՈՅՍԻՆ — 10 ՓԱՐԱ

ԱՆԿԵՂԾ ՓԷՄԻՆԻԶՄԸ

Ռուբէն Եֆ. Բարձիկեան, (45 տարեկան որ հանգիստու տանազործութեամբ կը զբաղի, բոլոր հարստութիւնը վատնած է մեծ դաս մը հեծագնդելով, որ իր բաղդը պիտի վնռէ).

Տիկին Մարի Բարձիկեան (30 տարեկան)։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. (Սրտէն ներս մղանելով, զուարթութեամբ) բարե՛ւ Մարի՛, ա՛ւֆ, ա՜ւ ինչ ցուրտ, ա՜ւ ինչ ցուրտ է։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Բարե՛ւ (իրանցու�ով մէջտեղը կը ժղվէ, և սեղանին վրայէն նամակ մը առնելով, չասելով չփակէն տակ կը պահէ։ Ցետոյ թիկնոթոռ մը քաշելով վառարանին քովի) եկո՛ւր հոս կրակին քովը նստէ։ (Ձեռքերը բռնելով) ա՜ւ օրչ՝փ մեր ե։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. (Որ տեսած է կնոջը նամակը պահելը՝ դէմքը խժռելով, (մեկնաւ) վա՛յ, գազանի՛ք, հա՜...։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. (Ամուսնին կռնակը բարձ մը դնելով) անկ կոթնէ որ քիչ մը հանգչիս, ալ գիտէ՞ս որչա՛փ յոգնած ես։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Հոգիս բերանս եկաւ. մինչեւ իրիկուն ոտքին անդին վազեր եմ։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Է՛յ, գործը ինչ վիճակի մէջ է. այսօր վճիռ պիտի արուի կ'ըսէիր առաւն։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. (Ձանց պատասխանելու, չորս կողմը հառաջելով) հիւրս ունէիր։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. (Վարանելով) չէ՛, ինչու հարցուցիր։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Սենեակին մէջ մութ կայ. կարծեցի որ տիկա՛ ծխեր են։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Վառարանը աղէկ չի քաշեր կոր, անոր մուխը ըլալու է։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Հը՛մ, կարելի է։ (Հեգնութեամբ) մինչեւ երէկ իրիկուն վառարանը բան մը չանէր, օդէն ըլլալու է։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Ձեմ գիտեր։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Աչքերդ ինչ են եղեր. լացեր ես։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Չէ՛, մուխէն ըլալու է։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Շատ կը ցաւիմ. որչա՛փ փոփուկ էք, Տիկին, բժիշկ մը բերեմ։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Կառակը ձգէ. հիմակ իմ վրաս չխօսիս։ դուն ինչ ըրիր, գործդ ինչ եղաւ։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Ես ինչ ըրի, հա՛, տակիս կ'ուզէք իմանալ. մինչեւ իրիկուն չարչարուեցայ, առապեցայ, յոգնեցայ, մեռայ, ոտքին անդին վազեցի, քրտնեցայ, մէկը համոզեցի, մէնոն ազատեցի, ասոր պատասխանեցայ, ասոր հետ կռուեցայ, ուրիշի մը երդում ըրի, դեռ ուրիշի մէն ալ ասա խօսեցայ. գիտէ՞ք ինչու. որպէս զի Տիկինը հանգիստ ընէ, որպէս զի Տիկինը հագուստ, չքաւոր, այցելութեան երթայ, հիւրեր ընդունի...։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Ա՛խ, երա՜նի թէ ձեռքէս գար, և փոխանակ ասոնը նստելու մատնելու, քու տեղդ քիչ մը ալ ես աշխատէի և յոգնութիւնդ թեթեւցնէի։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Խօսքով. կին ըսուած արարածը ծնած է այրը չարչարելու համար։ Դուք գաղափար անգամ չունիք թէ ինչեր կը կրեն այրերը, ի՛նչ զոհողութիւններ կ'ընեն, ի՛նչ պատասխանատուութիւններ կը առնենն, ի՛նչ հոգերու մատանոյնութեանց կ'ենթարկուին, երբ դուք իրենցմէ շարունակ կը պահանջէք...

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. (Տխրութեամբ) ես ինչ պահանջած ունիմ...։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Եթէ՝ թէ պահանջես, հրամայես, կուտես. ասոնք անկեղծ կնոջ գործեր են։ Կնիկ մը իր մուսինէն ամէն բան պահանջելու իրաւունք ունի։ Զարդարանքներ, գոհարեղէններ, կառքեր, զբօսանքներ, ամէն բան, ամէն բան, և ամուսին մը պարտական է անոր ամէն փափաքները գոհացնել։ Կնոջ մը համար ամօթ՝ ասա խօսին է, ամօթ՝ զայն խանելն է։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Ձեմ հասկնար կոր։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Ձե՞ս հասկնար. հարկաւ չես հասկնար թէ ինծի պէս ապուշ ամուսին մը, որ ասոր ասրիէ ի վեր վրադ կը վառէր, ինչպէս յանկարծ աչքը բացեր՝ ճշմարտութիւնը կը տեսնէ։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Ասուա՛ծ իմ, ինչեր կ'ըսես կոր... արդեօք դառը կորսուեցա, ինչ պատահեցաւ։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Դառը. այո՛, դառը կորսուեցաւ, և աղէկ եղաւ։ Այսուհետեւ ամէն դուռ գոցուած է մեզի դէմ, ոչ պարտք կրնանք քնել, ոչ ալ մէկէ մը սակ փոխ առնել։ Պիտի տիպուինք այս ասնը ծախել, խոհարարը ճամբել, դուն խանոց պիտի իջնես, եթէ երբեք եփելիք բան մը գտնենք, ապա թէ ոչ ցամաք հաց պիտի ուտես։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Այդչափ մի՛ յուզուիր, կ'աղաչեմ. գիտես որ ես ամէն բանի կը համակերպիմ։ Ինչ ընենք, Աստուած ողորմած է։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Այո՛, բայց մի՛ մոռնար թէ Աստուած խարեբայի հետ գործ չունի։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Խարեբան ո՞վ է։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Ես չե՛մ ապահովաբար։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. (Զարմանքով) ա՜ւ եմ։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Քաղաքավարութիւնս չի ներեր որ աւելի նախատական ասնան մը ասմ քեզի։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. (Լալով) ա՜վ Աստուած, խելքին է եկեր։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Դժբախտաբար խելքս գլուխս է տակաւին, թէեւ կը նախընտրէի որ խելքս կորսնցուցած ըլլայի քան քու վրադ ունեցած վստահութիւնս։ Դիտես թէ ի՞նչ տառապանքներ կրեցի, ինչ նեղ օրեր անցուցի, բայց երբեք քալութիւնս չկորսնցուցի, վասն զի երջանիկ էի քեզմով, և կ'ուզէի զքեզ երջանիկ ընել։ Մինչեւ այսօր կրցածս, չկրցածս ալ ըրի որպէս զի դժբախտ չելլա, որպէս զի բանի մը չկարօտիս։ Իմ նեղութիւններս քեզմէ ծածկեցի, պարտք ըրի որպէս զի բանէ մը չդրկուիս... բայց բաղդս անյաջող գնաց, ինչ կրնայի ընել, ինքզինքս երբեք չմատնեցի, իմ արժանապատուութիւնս, իմ նախասիրութիւններս, ամէն բան, ամէն բան վատնեցի դրի, որպէս զի դուն քու դիրքդ չիյնես, և երբ յոգնած, դադրած, ասա կարած ասն կը դառնամ, ասոնց մէջ զիս կը խաբես... վառարանը չի քաշեր կոր, անանկ չէ՞...։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. (Ժպտելով) ա՜ւ է բարկութեանդ պատճառը։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Մէկը սիկառ ծխած էր հոս քիչ մը առաջ. կը հաւիք ըսել թէ ա՞վ էր։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Նպարավաճառը և մսավաճառը։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Ինչ էր այն նամակը որ կարդիդ տակ պահեցիր։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Տեսա՞ր. ինչ ձախաւոր եմ, Աստուած իմ։ (Նամակը կը հանէ սեղանին վրայ կը նետէ)։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. (Կարդալով) «Սարգսեանցներ, մսավաճառ Ցարութիւն և նպարավաճառ Սարգիս, վերջին անգամ կ'իմացնենք ձեզի որ, եթէ մինչեւ կիրակի մէջի ունեցած պարտքերնիդ չվճարէք, դատարան պիտի դիմենք, և ձեր ընկած ասնը արդէլի տակ պիտի տանենք։» (Թուղթը ձեռքէն կը ձգէ)։ Ա՜ռ է եղեր, է՛յ, ասիկա (ձեմէ ինչո՞ւ պահեցիր։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Ինչպէս ցոյց տալի. գիտէի թէ այս օրերս ինչ նեղութեան մէջ էիր, գիտէի թէ երկու օրէ ի վեր ինչ մատանջութիւններ ունէիր և քունս չէիր քնանար։ Դեռ երէկ գիշեր ըսիր որ եթէ դատարանս կորսուէս, անձնասպան պիտի ըլլայիր։ Ես, ինչ սիրտով կ'ուզէիր որ ցոյց տայի քեզի այս թուղթը և հոգերուդ վրայ հոգ մըն ալ աւելցնէի, ինչպէս պատմէի քեզի թէ հայագործն ու նպարավաճառը եկան ծանր խօսքերով յուզեցին զիս այսօր, երբ ես քու յուզմունքդ ամքելու համար պարտաւոր էի ամէն ցաւ կրելու։ Ինչպէս խոստովանէի քեզի իմ որատանջութիւններս, արցունքներս, երբ դուն ամբողջ օրը յոգնած, մսած, խոսված կուգայիր իմ քովս սիփանք փնտռելու...։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Ա՛խ, Մարիս, ներէ՛, ներէ՛ ինծի, արժանի չեմ ես քու սրտիդ ամենաւէր տիրոյդ։ չատ բարձր կին ես դուն, և ես գռեհկ արարած մը որ պատիր երեւոյթէ մը խաբուելով մտացայ բոլոր անձնուիրութիւններդ, կասկածեցայ վրադ, և վիրաւորեցի զքեզ, ներէ՛ ինծի որ տիրոջ ցաւցուցի...։ բայց Աստուած արդար է. և քու տիրոջդ համեմատ վարձատրեց զքեզ, որովհետեւ ասա խօսեցայ քեզի։ դատարանիս կորսուած չէ։

ՏԻԿ. ԲԱՐՁ. Հապա՞...։

ՌՈՒԲԷՆ ԷՖ. Շատաւ։

ՋԱՊԷԼ Հ. ԱՍԱՏՈՒՐ
(Դադիկ)

ՀԱՊՇՏԱՊ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ամուսնութիւնները կը կատարուին մեծամասնաբար, Մեծ-Բարեկենդանի ամենավերջին շաբթուն։ Անպատեհութիւն մը չենք տեսներ մենք, Բարեկենդանի անխուսափելի խրախճանութեանը և այս ամուսնական հանդիսադրութիւններու զուգադիպութեանը մէջ։ Ընդհանրապէս, խնայգիտական գեղեցիկ հեռատեսութիւն մըն է անիկա։ Քանի որ, առանց այդ ամուսնական արարողութիւններուն ալ, ա՛ն քան ծախքեր պիտի ըլլան կերուխումի և խաղուկանչի համար, աւելի՛ բարեյարմար, աւելի՛ պատշաճաւոր չէ՞ որ հարսանիքներն ալ նոյն շրջանին մէջ կատարուին, և մէկ քարով երկու ճնճղուկ դարնուի, ինչպէս կ'ըսէ ժողովրդական չատ սիրելի մէկ բացատրութիւնը։

Մինչեւ հոս աղէկ։ Բայց եկուր տես որ, այս սովորութիւնը ալլպէս ծնունդ առած է, խիստ աչքառու և գերազանցապէս խաւելի անպատեհութեան մը, որ, ա՛յ մէկ օրէնքի, ա՛յ մէկ արամաբանութեան առնչեւ կրնայ արդարանալ։ Եթէ նշանադրութիւնը ամուսնութենէն գոնէ ամիս մը, երկուք առաջ ըլլար, և փեսացուն ու հարսնացուն թէ՛ այդ միջոցին մէջ, թէ՛ մանաւանդ անկէ առաջ, ուղղակի կամ անուղղակի, օրական որ կարելի էր, մէկմէկու դիրքին, բնաւորական յատկանիշներուն, առողջական կացութեանը, նիւթական կարողութեանն ու իմացական վիճակի մասին տեղեկութիւններ քաղէին, խնդիրը իր առանձնական ինքնութեանը մէջ քննադատելիութեան որ և է հանգամանք չպիտի ներկայացներ։ Բայց, դժբախտաբար, գործը այդ օգտակար փաւերուն մէջ մնացած չէ գաւառական քաղաքներու մէջ։ Ընդհակառակն, հասած է անա՛նկ ծայրայեղութեան մը, որ մինակ վնասկրնայ ակնկալուիլ։ Գրեթէ ամէն տարի, յանախաբար կը պատահի որ նշանադրութիւնն ու ամուսնութիւնը միանգամայն կը կատարուին այդ վերջին մէկ շաբթուան, անոր մէկ օրուան ու նոյն իսկ մէկ-երկու ժամուանը մէջ։ Ժողովուրդը, իր սրամիտ բարեարութիւնովը, կուսը ներկի կարասին մէջ խօթելու ու վարկենապէս ներկելու գործողութեանը կը նմանցնէ, վերջին շաբթուան մէջ կատարուած այդ հապճեպամամուսնութիւնները։

Ասիկա, տարօրինակ, անխնայական ու անարամաբանական ընթացք մը չէ։ Մէկմէկու հետ բնաւ առնչութիւն, ծանօթութիւն չունեցող ու երբեմն նոյն իսկ տարբեր յարանուանութիւններու պատկանող անհատներ, որոնք իրենց բազմադարեան կեանքին մէջ իրարու հանդիպած չեն, զիրար տեսած չեն, ու նոյն իսկ իրարու անուն լսած չեն, ինչ կարելի է որ, այնքան չնչին տեսողութեան մը մէջ, իրարու մասին քաղեն այն բոլոր տեղեկութիւնները, որոնց գիտութիւնը անհրաժեշտ է, և առանց հեռատեսութեան վրայ։ Միս Էլէնի մերժած երիտասարդներուն մէջ այնչափ գեղեցիկ, զարգացած, հարուստ ու նախանձելի դիրքի տէր Թեկնածուներ կային որ, նոյն իսկ Սրբ Տավիթ ալ առաջին տարին չկրցաւ զարմանքը զսպել աղջկանը դժուարահաճութիւնը տեսնելով, սակայն հիմա անոր խոհուն առարկութիւններուն առջեւ բոլորովին գլխակոխ մնալով,

—Բու այս առարկութիւններովդ անգամ մըն ալ իրաւունք կուտաս ինձ որ. ըսաւ, քու դատատանիդ միայն ձգեմ փեսացուի մը ընտրութիւնը. ահաւասիկ երկու նամակներ եւս տամ այսօր, որոնք դարձեալ նոյն խնդրոյն վրայ կը խօսին։

Սրբ Տավիթ երկու նամակները մէկէն Միս Էլէնի ներկայեց որ անտարբերութեամբ մը ձեռք առնելով զանոնք, երբ աչքը մէկուն տարաբաղութեանը յատեց,

—Ինչ, մայրս ինք չրթունքներուն տակէն, Դրիդորի՞ն ալ։

Դեղանի աղջիկը եռաքայ կարդաց ամբողջ նամակը, որուն իւրաքանչիւր տողին խնդուք կ'զարթնար ակամայ։ ապա

Դրամատէրը երկու նամակներն ալ կարդալէ ետք, պահ մը լրջութեամբ մտածեց, ինչ ընթացքի հետեւելու էր։ Թէեւ երբեք չէր ուզեր միջամտել դեռ զանի աղջիկը ամուսնութեան և սկզբունք ընտրած էր իրեն բացարձակապէս ազատ ձգել զայն իր ընտրութեան մէջ, սակայն վերջապէս հայրական գորովը չէր կրնար ձեռնպահ ձգել զինքը որ անմիջապէս իր ներկայութեան կանչեց աղջիկը։

Միս Էլէն ամէն առնէ աւելի դեղեցիկացած կը թուէր նոյն վայրկենին։ Հոը աչքին որ ջերմ սիրով մը բարեւելով զայն,

—Սիրելի Էլէն, ըսաւ, այսօր կը փափաքիմ լուրջ բաներու վրայ խօսիլ քեզի հետ։

—Ո՛հ, հա՛յր, յարեց աղջիկը սիրուն պչրանքով մը, որ կարծես թէ աւելի կը ցայտեցնէր գեղեցկութիւնը, յաճախ բաներեր կը վախնան զիս, այնպէս կը կարծեմ որ երբ յառաջարանով խօսիս, սերդ նուազած կ'ըլլայ վրայէս։

—Ի՞մ սերս պակսի քու վրայէդ, ա՛վ ունիմ աշխարհի մէջ քենէ զատ զաւա՛կս, և որ՝ համար կ'ապրիմ։

Մինակ թէ տեսնելով որ փեսայ մը ուներնալու երջանկութիւնը չես փութացներ ինձ ու որ աւուր կը յետաձգես ընտրութիւնդ, ցաւ կ'զգամ չիսակը։

Միս Էլէն թեթեւ մը կարմրեցաւ հօրը այս խօսքերուն վրայ,

—Ի՞նչ է նպատակդ, զա՛ւակս, յարեց Սրբ Տավիթ, միթէ ներկայացողներէն մէկն ալ չկրցա՞ւ դրաւել սիրդդ։

—Այո՛, հա՛յր, պատասխանեց օրիորդը, դժբախտաբար չգտայ մէկը որ ձեր և իմ երջանկութիւնս միանգամայն ապահովել յուսադրէր, և հարկ չկայ կրկնել թէ ինձ համար ամուսնութիւնը այն ատեն նուիրական է, երբ սիրելի հայրիկս նոր վայելքներ քաղէ անկէ։

Հայր ու աղջիկ անկեղծ սիրով պահ մը բացուեցան իրարու. օրիորդը թուեց իր առարկութիւնները թեկնածուներէ իւրաքանչիւրին համար, մանրամասնօրէն բացատրելով թէ ի՞նչ անհեղութիւններ կրնային ծագում առնել եթէ անոնցմէ մէկուն հետ ամուսնանար։

Միլիոնատէրը քանի՛ ունդրբէր զուլկին, ա՛յնչափ գորովն ու հիացումը կը բազմապակէր անոր կիրթ ճաշակին, ուղիղ դատողութեան ու արծուի հեռատեսութեան վրայ։ Միս Էլէնի մերժած երիտասարդներուն մէջ այնչափ գեղեցիկ, զարգացած, հարուստ ու նախանձելի դիրքի տէր Թեկնածուներ կային որ, նոյն իսկ Սրբ Տավիթ ալ առաջին տարին չկրցաւ զարմանքը զսպել աղջկանը դժուարահաճութիւնը տեսնելով, սակայն հիմա անոր խոհուն առարկութիւններուն առջեւ բոլորովին գլխակոխ մնալով,

—Բու այս առարկութիւններովդ անգամ մըն ալ իրաւունք կուտաս ինձ որ. ըսաւ, քու դատատանիդ միայն ձգեմ փեսացուի մը ընտրութիւնը. ահաւասիկ երկու նամակներ եւս տամ այսօր, որոնք դարձեալ նոյն խնդրոյն վրայ կը խօսին։

Սրբ Տավիթ երկու նամակները մէկէն Միս Էլէնի ներկայեց որ անտարբերութեամբ մը ձեռք առնելով զանոնք, երբ աչքը մէկուն տարաբաղութեանը յատեց,

—Ինչ, մայրս ինք չրթունքներուն տակէն, Դրիդորի՞ն ալ։

Դեղանի աղջիկը եռաքայ կարդաց ամբողջ նամակը, որուն իւրաքանչիւր տողին խնդուք կ'զարթնար ակամայ։ ապա

նոր երկու տող, պատկառա լեզուն, կշռուած բառերը, տարօրինակ զգեստութիւն մը կ'ընէին վրան որ արդէն կը ճանչնար նամակագիր Դրիդորի Շորթը։

Միս Էլէն երկրորդ նամակն ալ կարդաց ու պահ մը մտածելու մնալէ ետք,

—Ի՞նչ կը մտածէք այս նամակներուն նկատմամբ, հարցուց։

—Իմ մտածումս արժէք չունի, պատասխանեց միլիոնատէրը, կ'ուզեմ ձեր կարծիքը առնել։

—Եթէ յարմար դատէք, կրնաք անգամ մը անձամբ տեսակցիլ երկուքին հետ ալ։

Աղջկանը այս հանութեան վրայ, Սրբ Տավիթ անմիջապէս հեռաւեալ երկուքը գրեց երկու նամակագիրներուն ալ զատ զատ։

Պարո՛ն,

Վաղը կէս օրէն երկու ժամ առաջ ձեզ կ'սպասեմ իմ աշխատութեան սենեակիս մէջ։

Եւ երկու նամակներն ալ իրենց հասցէին ղրկուեցան նոյն հետաւն։

Եւ ահաւասիկ այս պատառով էր որոնց անկարելի է որ ամուսնութիւն մը երջանիկ ըլլայ։

Եւ որովհետեւ ամէն տեսակ կ'ենթադրէ վնասս մը, անխուսափելիօրէն, գիտէք ինչ ցաւալի հետեւանքներ կ'ունենան այս հապշտապ ամուսնութիւնները։ Հարիւր թէ քանի մը օր անցեր են, հազիւ թէ նոր ամնդիր եղած ենք Մեծ-Պահքի նուիրական սեմերուն վրայ, ահա ծայր կուտան անհամաձայնութիւնները, նորապսակ ամուսիներուն և անոնց պարագաներուն միջեւ, երբեմն երկար տարիներ տեւելու պայմանով։ «Ձեր աղան տարիքոտ է, խման է, հիւանդկան է, աղքատ է, անգործ է, որիկայ է»։ «Ձեր աղջիկը ագեղ է, խենդ է, կաղ է, կոյր է, դրամատիրոջ քիչ բերած է»։ Ու դեռ ասոնց նման հարուածիկ առարկութիւններ, դժգոհութիւններ, որոնք ապահովաբար օրինաւոր պիտի լեցնէին, եթէ զանոնք մէկիկ մէկիկ հոս արձանագրէինք։ Ասկէ դատ, կէսեր ալ կան, որոնց նշանակումը խստորնակօրէն կը համեմատի լրագրական բարոյականութեան, և որոնք թերեւս երբե՛ք գոյութիւն պիտի չունենային, եթէ ա՛նքան անխորհուրդ արագութիւնով մը չկնքուէին ամուսնութիւնները, առանց նախնական քննութիւններու և տեղեկութիւններու, առանց պատագայական հարցափորձութիւններու։

Այս տարուն նշները, դժգոհութիւններն ու անհամաձայնութիւնները մինակ ընտանեկան շրջանակներու մէջ չեն սահմանափակուիր։ Անոնք, յաճախ, բաղդաթերթերու բերանով, կը պատկան մինչեւ Առաջնորդարանները։ Սրահները, պատճառելով որ կրօնական հովիւներն ու Վարչական ժողովներն ալ մասնագիտն իրենց անմասն ընթացքին ախուր հետեւանքներովը։

Թէեւ, մինչեւ տարեան մը, այս հետեւանքներուն պատասխանատու են նաեւ կրօնական հովիւները, որոնք կրնային, խիստ իրաւունքորէն, ձեռնպահ մնալ այդպիսի նշանադրութեանց նուիրագործումէն, եթէ անոնց ա՛նքան չուտ պիտի յօրդէ ամուսնութեան արարողութիւնը։ Սակայն, դատապարտութեան մեծագոյն բաժինը կը վերապահուի ծնողքներուն և մանաւանդ նորապսակ ամուսիներուն, որոնք բուն իսկ իրենց ձեռքովը կը քայքայեն իրենց ընտանեկան երջանկութիւնը, և որոնք, մինչեւ իրենց դեռնքն վերջին վայրկեանը, պիտի կրեն իրենց օխալանքին չարաբոյծ հետեւութիւնը։

Ամուսնութիւնը նուիրական խորհուրդ մըն է։ Միութիւնը անոր մէջ տեւական հանդամանք մը ունի, մինչեւ կեանքի վերջացումը, տարբեր բան է, եթէ անոնցմէ մէկը մեռնի կանխօրէն, նախատամամական կարգադրութիւնով։ Հետեւաբար, այն երիտասարդներն ու երիտասարդուհիները, որոնք ա՛նքան ա՛նքափելի տեւականութիւնով մը իրարու պիտի միացնեն իրենց ճակատագիրները, պէտք է որ, գոնէ պատագայական տարիներէ, զիրար լա՛ւ մը ուսումնասիրեն, իրարու մասին ճշգրիտ ծանօթութիւններ ձեռք բերեն, մէկմէկու ֆիզիքական, դրամական, բարոյական ու իմացական վիճակին վրայ դիտակցութիւն մը գոյացնեն, ու վերջը ամուսնանան։ Մեր հասարակութեան մանաւանդ անգարգ դատակարգերուն մէջ, չա՛տ նահապետական, չա՛տ ասրօրէնակ ու այլասերելի նախապաշարում մը կայ։ Անոնք այնպէս կը խորհին թէ, ամուսնութեան պարագաներու մէջ, բոլորովին աւելորդ ու միանգամայն վնասակար բաներ են, քննութիւններու, հարցափորձութիւններու, հետաքննութիւններու ձեռնարկութիւնները։ Ասասած այնպիսի բաներէ կը բարկանայ, և ընտանիքը յարաձան դժբախտութիւններու կ'ենթարկէ։ Ընդհակառակն, կ'օրհնէ ասոնը, և դանի բիւր բարիքներով կ'երջանկաւորէ, երբ մինա՛կ իրեն վստահելով ամուսնանայ մարդ, առանց նախաշնութեան մը։ Կարելի չէ երեւակայել ասկէ աւելի ծիծաղելի մտածում մը։ Իրաւ որ Աստուած յաջողութիւն կուտայ ամէն բարի ձեռնարկութիւններու, բայց Անիկա մարդուն խելք ասած է, որպէս զի իր ապագան հեռատեսէ, և իր ընելիք ամէն գործերուն վրայ մտածէ։ Հաւատալի է որ առանց ուսումնասիրութեան կատարուած ամուսնութիւն մը, երջանկութեան մը կատուին վրայ նստի։ Ընդհանրապէս, ամուսնութիւններ ողբաւոր վերջաւորութիւններ կ'ունենան։

Մեծապէս ցնցուցիչ են այսպիսի հապշտապ ամուսնութիւնները։ Ո՛րչափ լուրջ ուսումնասիրութիւններ կատարուին, ո՛րչափ մէկմէկու վրայ ճշգրիտ տեղեկութիւններ ստանան, ա՛նքան կը չատանան ընտանեկան երջանկութեան երաշխիքները։

ՅԱԿՈԲ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

ԱՐՏԱՔԻՆ

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՊԷՏՔԸ.— Մայիս 15ին Լոնտոնի քաղաքապետարանին մէջ գումարում մը տեղի պիտի ունենայ, և Լոնտոնի Եպիսկոպոսը Միջնաքաղաքին ջոջ սեղանաւորներուն և վաճառականութեան իշխաններուն առջեւ բանախօսութիւն մը պիտի ընէ Լոնտոնի կրօնական պէտքերուն վրայ։ Որպէս զի բոլոր գործի տէր մարդիկ կարենան ներկայ ըլլալ որոշուած է որ Լորտ-Քաղաքապետին նախագահութեամբ տեղի ունենալիք այս գումարումը երեք քառորդ ժամ միայն տեւէ։

ԿՂԵՐԸ ԵՒ ԵՐԱՇՇՏՈՒԹԻՒՆԸ.— Անգլիքան Եկեղեցիին մէջ ձգտում մը կայ ա՛յն մասը որ կղերը պէտք է աւելի մեծ հակակշիռ մը իւրոյ դնէ եկեղեցական պաշտամունքին ժամանակ կատարուած երաժշտութեան ելոյթներուն վրայ։ Մինչեւ ցարդ գանազան եկեղեցիներու մէջ օրգանիստը ազատ էր իր ուզած կերպովը ձեռքերը ուզածին տակ դնելու, ինչպէս ալ ուզէր։ Ասոնց մէջ ոչ մէկ կանոն կար։ Ասոնց մէջ ոչ մէկ կանոն կար։ Ասոնց մէջ ոչ մէկ կանոն կար

...ազցնելու հրդեհին վրայ, բայց եկեղեցականները միմա սկսած են իրենք թելադրել եղանակները կամ ուղղութիւն տալ։ Շարժումը սկսած է Պիրմինկէմի մէջ. մայր եկեղեցին նոր եպիսկոպոսը՝ կոր՝ երաժշտական ժողով մը պիտի գումարէ, բայց օրկանիսթը կամ երաժշտապետը զայրանալով հրաժարական տուած է։ Սակայն ժողովը պիտի գումարուի։

ՍԵՆԵՐՈՒ ԲԱԺԱՆՈՒՄԸ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՄԷՋ. — Եկեղեցիներուն մէջ այլերուն և կիներուն բաժանումը շատ տարիներէ ի վեր իր կառոյցները ունեցած է Անգլիոյ մէջ, բայց հանրութիւնը չէ երբեք հաստատել թէ ի՞նչ հիման վրայ հաստատուած է այս շարժումը։ Լորտ Նէլսըն այս չարթուցիչը պարզեց։ «Ազատ և Բաց Եկեղեցի» Ընկերակցութեան գումարման մէջ դիտել տուաւ թէ երիկ մարդիկ չեն ախորժիր երթալ կենալ նստարանի մը առջև, ուր երեք կամ չորս նազելորդք և վայելչազգեստ էգեր կեցած են։ Լորտը իր փորձառութենէն օրինակ մը բերաւ, յայտարարելով թէ վերջերս Իսթպորնի մէջ դիտուածը ո՛նպէս բերաւ որ իր կենալու բաղդը վիճակեցաւ վերը նկարագրուածին նման կիներու մօտ, իրաւ է որ, ըսաւ, ինծի պէս տերունիի մը համար խնդիր չէ, բայց կարծեմ թէ երիտասարդ մը պիտի չկրնայ տանը գայթակղութեան կենալ հոն, և ուշօթել մտամփսի այդ նազելչուհիներուն ներկայութեանը։ Լորտ Նէլսըն ի վերջոյ յայտարարեց թէ սեռերու բաժանումը իր կարծիքով աւելի մարդ պիտի բերէ եկեղեցիները։ (Մեծ Պահոց Երեկոյթներուն պարապմունքն ալ ուշադրութեան կը յանձնենք այս պարագան, զոր մոռցած էր յիշատակել եկեղեցիները բաղմութեամբ պայծառցնելու իր ոգեմուն փառաբերութիւններուն առթիւ։ Ծ. ԽՄԲ.)։

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՀԻՆ ՍՊԱՍՆԵՐԸ. — Լանտնի Հնագիտաց Ընկերութիւնը Անկիրան Եկեղեցին եպիսկոպոսներուն և ուսագ սարկաւագներուն յիշատակագիր մը մատուցանելով. կը խնդրէ որ վերջի մը տուրի ներկայ սովորութեան, որով երբեմն օտարականներուն կը ծախուին եկեղեցիներուն վերաբերեալ սպասները և կամ ուրիշ առարկաներ։ Կարեցիրն թերթը յայտարարելով թէ շատ մը եկեղեցիներ դրամի պէտք ունին, կը թելադրէ տեսակ մը եկեղեցական հաստատ կամ վաճառանոց», որուն պաշտօնը ըլլայ նանուցանել եկեղեցիներուն կարօտութիւնները։

Բաւական առնէք ի վեր արդէն Անգիլոյ մէջ կը խօսուի Գաղաթներու մէջեղաւ կրօնական պէտքերու համար դրամ հաւաքելու նիւթին վրայ։ Անցեալ օր եկեղեցական մամակի գլխաւորը մը գասասպարեց այս գաղափարը։ Էնֆիլտի Ս. Մարիամ Մագդալենայի եկեղեցին եպիսկոպական փախանորդ Թրոնը բանախօսութիւն մը ընելով, ըսաւ ի մէջ այլոց. —

«Ոչ ոք կը սիրէ պղտորները։ Զնոյ կընար այդպիսի առարկութիւն մը քաւէարկել, և կը փափաքինք որ առանց պղտորի դրամ հաւաքուի։ Կրօնքի և Ջերմեռանդութեան օրը կը քարանայ այդ կերպով, Տաճարին պղծութիւնը կը նշանակէ ասիկա։ Իրաւ է թէ քանի մը ողջոյ թեմերու մէջ եկեղեցականներուն չքաւորութիւնը զրոտաճմլիկ է, բայց ամէնէն նուիրական վայրին մէջ (եկեղեցին) պղտորի հոսատութիւնը պարզապէս Աւետարանին մէջ յիշատակուած աւերածին պղծութիւնն է։ Կ'ընդունիմ որ եկեղեցւոյ վերաբերեալ գեղարուեստական առարկայ մը վաճառելուն մէջ մեծ անպատեհութիւն մը չկայ, նոյնպէս օրինաւոր է հինցած զգեստներուն վաճառումը, բայց եկեղեցին պղտոր դարձնելու գաղափարը միանգամ ընդ միշտ վանելու է մեր մտքէն։»

Ուրիշ եկեղեցական բանախօս մը բացատրեց թէ ի՞նչ անպատեհութիւններ կան պղտորին մէջ։

Լորտ Նէլսըն ևս բանախօսելով ազատ խոտորվանութիւն մը բրաւ պատրաստուս մասին։ Բաւ թէ անգամ մը իր ազնիւը համազգ էր գինքը ոջակալել եկեղեցական երգեհոն մը գնելու նպատակաւ կազմակերպուած պաշտօնի մը։ 300 անգլ. ոսկի հաւաքեցին, բայց երբ նաստ հաղիւը ըրաւ, տեսաւ որ պաշտօնին զանազան ծախքերը հանդանակուած գումարէն աւելի սուղի նստած էր իրեն, որովհետև հարկ եղած է վճարուած բաները գնորդներուն տանը դրկել, անեկաի վարձք տալ, և. և. և.։

Ուրիշ եկեղեցական մը եկեղեցւոյ պաշտօնականներուն աղքատութեան վրայ խօսելով, յայտարարեց թէ տեղէ տեղ փոխադրութիւնը գլխաւոր պատճառն է անոնց աղքատութեան։ Հովիւ մը հարիւր երեք տարի մէկ տեղ մը կը մնայ։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՄԻԱՍՈՆԱՐՈՒԹԵԱՆՑ ԾԱՒԱԼՈՒՄԸ ԵՒ ԾԱԽՔԵՐԸ.— Անգլիական Պետութեան մէջ կատարուած վերջին մարդահամարին թուականները ցոյց տուին կրօնական տարբերին թէ միջնադարեան գործը ի՞նչ մեծ ծաւալ ստացած է Լուսաւոր Թագաւորին հովանաւորութեան տակ գտնուած երկիրներուն մէջ։ Էքսէթէր Հոլի մէջ խօսելով այս շաբթու, Մակլանան Միջնարարութեանց Ընկերութեան նորընտիր գարուղար Ուիլսըն, յայտարարեց թէ Անգլիացիք գիտէ՞ն արդեօք թէ ո՛րքան կուսակալ ժողովուրդներ կը պարունակէ իրեն մէջ անգլիական Տէրութիւնը։ Մայրենի պիտի հաստատի մանրամասն ցանկ մը Պետութեան բոլոր ոլորտներ դաւանութեանց մասին։

ԵԿԵՂԵՑԻ ՍԱՀՄԱՆԵԼ.— Անգլիական Թերթ մը հետեւեալը կը գրէ.— Ցաւալի կը հարցուի թէ ինչո՞ւ ժողովուրդը աւելի մեծ բաղմութեամբ եկեղեցի չի յաճախեր։ Այս խնդրոյն վրայ անցեալ օր քիչ մը լոյս սփռեց Սըր Էնարիու Ուինկէյթ, որ Մխիթարական տարեկան գումարման մը նախագահելով, դիտել տուաւ թէ շատ եկեղեցիներու մէջ փոքր ողոյզ գրեթէ կ'արգիլուի եկեղեցի մտնելը, որպէս զի չափաւոր ջերմեռանդներուն մատմփսութեան արգելք չըլլան իրենց հանած ազմուկներով։ Հետեւաբար շատ մը չափաւոր մարդիկ եկեղեցին հեռի կը մնան իրենց զուակներուն վրայ հսկելու համար, և հիմա եկեղեցականները իրենք կը հարցնեն թէ չափահասները ինչո՞ւ եկեղեցի չեն գար։ Անգլիոյ մէջ քանի մը եկեղեցիներ այս խնդիրը լուծած են ողոյզներուն համար մանաւոր պաշտամունքի ժամեր և օրեր յատկացնելով։

ՔԱՐՈԶԻ ՆԻՒԹԵՐԸ ԵՒ ՁԱՓԸ.— Եկեղեցական մը քանի՞ անգամ պէտք է միեւնոյն քարոզը խօսի մինչեւ որ հաւատացեալները միտք պահեն քարոզին բնաբանը։ Ասիկա անդրադարձ չարթուխնդիր եղաւ Անգլիոյ մէջ։ Քանի մը հոգի գաղին գանգատիլ Թրօնթի եպիսկոպոսին թէ իրենց պատուելին ունկնդիրները կը ձանձրացնէ միեւնոյն քարոզը երկնելով։ Եպիսկոպոսը այս տարօրինակ պարագային առթիւ հարցուց թէ պատուելին միեւնոյն քարոզը քանի՞ անգամ խօսած էր, և հակադարձին իրեն որ միեւնոյն քարոզը տասներկու անգամ արուած էր։ Այն ատեն հարցուց եպիսկոպոսը.—«Ի՞նչ էր բնաբանը»։ Գանգատողներէն ո՛չ մին կրցաւ յիշել։ «Գացէ՛ք ուրեմն, ըսաւ եպիսկոպոսը բարեւութեամբ, գացէ՛ք և խնդրեցէք ձեր պատուելիէն որ նոյն քարոզը տնգամ մըն ալ տայ, և յետոյ եկէք ու բնաբանը ըսէք ինծի։»

ՓԵՍԱՑՈՒՆԵՐՈՒՆ ԱՁՔԸ ԼՈՅՍ.— Տէրի Թէլեկրաֆի Կանոնց Բաժնին մէջ հետեւեալը կը կարդանք.— Փեսացուներուն աչքը լոյս։ Կ'ըսուի թէ Լանտնի մէջ դպրոցներ պիտի հաստատուին ուր վարուան հասնցուներուն պիտի սովրեցուի խահանոցը կառավարելու արուեստը, լաւ կերակուր եփելու գաղտնիքը։ Ապագայ փեսացուները անուշա՛ չան ունին այս կարգադրութենէն։ Ո՛րքան փայլուն և յուսալի է ուրեմն փեսացուին ապագան, և ո՛րքան պիտի փաթուի նշանածին մեծարանք ընելու եղանակը, երբ այրը իր տիրոջ բանայ իր ապագայ հարսին, պանդիլելով անարմէ ցոյց տայ իր տանտիկնութեան և խոհարարութեան վարպետը։

ՁԻԵՐՈՒՆ ՕՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ.— Ռուսական ճանապարհներուն պատերազմին մէջ սպաննուած ձիերը անցեալները պատուեցան հանրային յուղարկաւորութեամբ մը։ Օրօրաձայնն Թրթռակց մը գրելով կ'ըսէ.— «Ճարտնէն տարեր երէր մը չէր երեր լրջօրէն և պատկառանքով ի գլուխ հանել ա՛յրքան չնորհալի գաղափար մը։ Մինչ զինուորները մարդասանօրէն կը պատմէին իրենց ձիական ընկերակիցներուն հեռատեսութիւնը, քաջութիւնը, տոկունութիւնը և հաւատարմութիւնը, ներկաներուն մէջ չատ քիչերուն աչքերը անթոց կը մնային, և կիներն ալ — այո՛, ճարտնուհիները — բարձրաձայն կը հեկեկային»։

ԱՂՔԱՏ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿԵՐԱԿՐԵԼՈՒ ԽՆԴԻՐԸ.— Անգլիոյ Երիսփ. Ժողովին կողմէ կրթական հարցերու ուսումնասիրութեան համար ընտրուած Ցանձնաժողովը իր քննութիւնը կը շարունակէ թէ, ի՞նչքան ծախքով կարելի է օրը մէկ անգամ գտնէ անընդարար կերակուր ռալ Լանտնի թաղային դպրոցներուն իւրաքանչիւր աշակերտի։ Քաղաքապետական խորհուրդին անդամներէն մին յանձնաժողովին առջեւ պարզեց մինչեւ հիմա կատարուած փորձերը Խորհուրդին կեդրոնական ճաշարաններէն հինգին մէջ ձրի ճաշ տալու դրութեան վրայ, որուն ծախքը կը վճարուէր ծնողքներուն կողմէ, և կամ՝ բարեգործական ընկերութեանց կողմէ։ Տեսնուեցաւ որ կարօտ ազգաքերը կերակրելու և խոհարարութիւն սովրեցնելու կրթին նպատակը կարելի էր ի գլուխ հանել գոհացուցիչ կերպով։ Վերոյիշեալ իւրաքանչիւր կեդրոն օրական յիսուն ճաշ կը հայթայթէր։ Իրաւ է թէ առաջ պէտքերը չեն գտանար, բայց Քաղաքապետութիւնը տպէց աւելին չէր երթար ընել, որովհետև արտոնուած չէ քաղաքապետական մնաուկէն դրամ ծախսել այս մասին։ Փորձը սակայն ուրիշ տաք դարձուցեալ համար ալ եղաւ, խոհարար վարպետներ յանձն առին հրաւիրուիլ կատարել։ Հաստատուած է որ հարիւրին գրեթէ ութսուն պարագաներուն մէջ կերակուրներուն ծախքը ծնողք հայթայթեցին, և հարիւրին քսանն ալ բարեգործական ընկերութեանց կողմէ հայթայթուեցաւ։ Ճաշասեղանները լարգարուեցան ամէն տեսակ հարկ եղած սպասներով, — տաղաման, դգալ, պատառաքաղ, դանակ և բարեկամներու կողմէ հայթայթուած ծաղիկի թաղարներ,— ա՛յնպէս որ իրենց կեանքին մէջ բնաւ կանոնաւոր ճաշասեղանի առջեւ չնստող տղաքներ առաջին անգամ պատեհութիւն ունեցան իրենց ճաշը ընելու հանդիսաւոր, ընկերավարել և կանոնի կերպով։ Ճաշը կը բաղկանար երեք ուտեստ միասի, կանոնչեղէններէ, տապակուած բաթաթէսէ։

Հարցուեցաւ թէ իւրաքանչիւր դպրոցական կերակուրին ընդհանուր ծախքը ի՞նչ կրնայ ըլլալ։ Քաղաքապետական Խորհուրդին ներկայացուցիչը յայտարարեց թէ Երկուքուկէս բէնսի համեմատութեամբ 937,626 անգլ. ոսկի պէտք է Լանտնի ամբողջ դպրոցականները կերակրելու համար։ Առոր վրայ պէտք է աւելցնել մէկ բէնսի ալ ոսկի գլուխ՝ սպասաւորութեան և խոհարարութեան համար, —հաւասար՝ 627,085 անգլ. ոսկի։ Պատեհ չկայ ենթադրելու թէ ամէն տղայ ամէն օր կնրակրուելու ուզէք ուտի այս կերպով։ Հաշիւ եղած է որ 100000 տղայ պիտի մասնակցին եթէ ճայ տուուի, և $1\frac{1}{2}$ բէնսի կերակուրին և 1 բէնսի խոհարարութեան համար, համագումար պիտի ելլայ 1,041 անգլ. ոսկի, բայց եթէ ծնողքներուն հարիւրին ութսունը վճարէ, 832 ոսկին կը հանենք, կը մնայ դուռ ծախք 209 ոսկի օրական, չարաթը հաշուելով հինգ օր, և տարին քառասուներեք չարաթ, հետեւաբար տարին 45,000 ոսկի գրեթէ։ Եթէ, ինչպէս կը յուսացուի, բարեգործական նուէրները —տարին գրեթէ 10,000 ոսկի— չարունակուին տալ, այն ատեն քաղաքապետական տուրքերուն վրայ հարկ կ'ելլայ միայն մէկ ֆարթինկ աւելցնել մէկ անգլիական ոսկիին հաշուով։ Ցանձնաժողովին նախագահին հարցման պատասխանելով, Քաղաքապետական Խորհուրդին ներկայացուցիչը յայտարարեց թէ Քաղաքապետական խորհուրդը չի կրնար բոլոր տղաքները կերակրել առանց տուրքերու վրայ վերոյիշեալ մէկ ֆարթինկը աւելցնելու։ Մինչեւ հիմա եղած փորձերուն մէջ ծնողքներէն առնուած է միայն զուտ կերակուրին ծախքը, առանց պատասխանի ծախք առնելու։

«Չէ՞ք կարծեր որ ծնողք քիչ մը աւելի բան չվճարեն։

— Անոնք որ կարողութեան ակռ են պիտի վճարեն։

— Չէ՞ք կարծեր որ կարելի չըլլայ այդ կարողութիւնը ենթադրել ամէնուն վրայ։

— Չեմ դիտեր բան մը ըսել այդ մասին։ Չեմ դիտեր թէ Քաղաքապետական Խորհուրդին կարծիքը ի՞նչ է։

—Թիւը 100,000 հանեցիք իբրեւ արդիւնք ցարդ եղած փորձին։ Առանց մէջ 20,000ը ձրի պիտի կերակրուի, մանաւանդ ձմեռը։ 45,000 ոսկի ծախք պիտի երթայ, որուն մէկ երրորդը պատասխանի, խոհարարութեան, մէկ խօսքով մանկական ծախքեր։ Լսել է բուն կերակուրին համար 25,000 ոսկի պէտք է դանուի։

—Այո՛, և մարդասիրական նպատակներու վրայ ալ մտիկ կարելի է յոյս դնել։

—Կը կարծէ՞ք որ 25,000 ոսկին կարելի է հայթայթել կամաւորապէս։

—Մինչեւ հիմա բաւը գոհացուցաւ բարեգործական նպատակներով։ Նպատակաւոր յանձնաժողովը տեղեկացած է որ եթէ հարկ ելլայ, աւելի ալ կարելի է ձեռք բերել բարեգործականներէն։

—Բանաւոր է ենթադրել թէ կարող պիտի ելլանք այս ամբողջ 25,000 ոսկին ճարել ամբողջ տարին։

—Մինչեւ հոդ չեմ կրնար երդել. չեմ երաշխաւորեր։

ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՊԵՏ ՊԱՐԱԳԱԾ ՄԸ.— Տիկին Քամիլ, որ անցեալ օր Բարիզի մէջ ամուսնալուծում պահանջեց և ստացաւ, ասիրական կին մը չէ։ Կրնայ եղեր անանկ դաշինքներ կնքել որ մատ բանենք կուսայ փաստաբաններուն և դիւանագէտներուն, թէեւ ինքը պարզ ծխամաքառուհի մըն է, և իր խանութին մէջ կ'զբաղի միայն ծխաւ սիկար և սիգարէթ պարատուելու։ Իր ամուսինը և ինքը կուռեցան քան տարուան ամուսնութեան կեանքէ մը վերջ, և էրիկը քանիցս ծեծեց զինքը։ Վերջապէս բաժնուեցաւ այդ բիրտ մարդէն, բայց քանի մը ամիս վերջ էրիկը թախանձեց իրեն որ վերադառնայ։ Կինը յայտարարեց թէ ամենայն սիրով նորէն կուգայ իրեն մօտ, եթէ առաջարկէ իրմէ խմբագրուած դաշնագիր մը՝ որ վեց յօդուածներէ կը բաղկանայ։

Յօդ. Ա. կ'ըսէ որ ամէն բոլոր ծախքերը ինք (կինը) պիտի ընէ, և էրիկը հաշիւ տալու պարտաւոր պիտի չըլլայ։

Յօդ. Բ. կ'ըսէ թէ տունին համար ինք իր ուզածը պիտի գնէ։

Յօդ. Գ. կ'ըսէ թէ ոչ այցելութեանց պիտի երթան և. ոչ այցելու պիտի ընդունին, որովհետև այս տարակ այցելութիւններն են յաճախ որ էրիկ հնկան մէջ գժտութիւն կը ձգեն, չարախօսութիւններ, անհամ կատակներ, վերջապէս բարի-ընտանեաց կ'ըլլան։ Այս Յօդուածը տակաւն կ'արտօնէ թատրոն երթալ և կամ գիւղացուցութեան։

Յօդ. Դ. Գիւղացուցութեան եղանակին, էրիկը պէտք չէ վէճ, կռիւ յարուցանէ թրամուէի, օմնիպիւսի վերայ, ենիկը ի՞նչ ուզէ ա՛ն պիտի ըլլայ։

Միւս յօդուածներն ալ կը տարամատրեն որ իրենց աղջիկը վանք մը դրուի գիշերօթիկ մինչեւ որ քառասնմէկ տարեկան ըլլայ. և.։

Էրիկը ամենայն... միամտութեամբ ստորագրեց այս վաւերաթուղթը, բայց ...անպատեհաբար պատեհ դարձ քանի մը շաբաթ վերջը, և չարունակեց ոգել իր կիներ։ Հետեւաբար Տիկին Քամիլ ամուսնալուծման դիմեց և տարաւ գաղ։

ՔՐՈՆԻԿ

ՀԱՆՈՒ ԺՈՂՈՎԸ երէկ ըստ հաւատերի նիստ գումարեց Ղալաթիոյ Խորհրդարանին մէջ, նախագահութեամբ Ս. Պարիրարք Հօր։ Ներկայ էին Տ. Գրիգորիս Արքեպսկ. Յովհաննէսեան, Փախանորդ Սրբազանը, Տ. Կարապետ Ա. քհ. Սանասարեան և Տիգրան Եւսուֆեան, Մինասեան Սեթեան, Տիգրան Տէր-Ներսէսեան և Մկրտիչ Աստուան էֆէնտիները։ Ժողովը զբաղեցաւ յարաբերական խնդիրներով։

Ս. ՊԱՏՐԻԱՐՔ Հայրը երէկ առաւ Սամաթիա երթալով նախագահեց Արեւելեան տարարարութիւններուն և յետոյ քարոզեց։ Ս. Պատրիարք Հայրը եկեղեցիէն վերջ պահ մը հանդուցաւ Խորհրդարանին մէջ և յետոյ գնաց Փախանորդ Սրբազանին բնակարանը, ուր նախաճաշեց։

ԴՊՐԵՎԱՆՔԻՆ չորս ընդայցուները, որոնք Կիրակի օր Ս. Պատրիարք Հօր կողմէ տարկուած ճեռնադրուեցան, իրենց կնքատոյր ունէին։ Մաթեոս էֆ. Ոնեան, Յովհաննէս էֆ. Յաւերեան, Գրիգոր էֆ. Գրանկէօզեանի յիշատակին ի յարգանս իր եղբարդիները և Նշան էֆ. Գաղաղեան։

ԻԶՄԻՐԻ ԱՂՁ. Ս. Լուսաւորչեան հիւանդանոցը Տիկնոջ նոր խնամակալութիւն մը ունեցեր է։ Կը շնորհաւորենք նորընտիր խնամակալուհիները և կարողութիւն կը մաղթենք իրենց։ Այս առթիւ չմոռնանք յիշատակել թէ, ինչպէս գրեցինք, հիւանդանոցը 300 ոսկիէ աւելի պարտքի մը բեռին ներքեւ ընկճուած է, և այդ պարտքը փախանակ օրէ օր նուազելու ուղղուելու վրայ է։ Անուշա Աղջ. Վարչութիւնը վերջնապէս դարման մը պիտի խորհի։ Ասկէ առաջ փախան պարահանդէսի 1 ոսկինոցէն մինչեւ 1 մէճիտոց ոսկանակներ գրաւուած էին, չենք գիտեր թէ արդիւնքը ո՞րչափ եղաւ։

ԱՑՐԻ ՏԻԿՆՈՋ ՍՕՖԻ ԳԱԼՖԱՆ Դաշնակցական Ս. Յակոբ եկեղեցիին ետեւը ծանրագին չագիկ նուիրած ըլլալուն, տեղւոյն Թաղ. Խորհուրդը յիշեալ Տիկնոջ նորագ հանդուցեալ ամուսնոյն ի յիշատակ Մաղաքիայի Էրեանի օրը հոգեհանգստեան Ս. Պատարագ մատուցանել պիտի ապ։

ՄԵԾ ՊԱՀՈՑ վերջին չորեքը ըլլալուն վաղը մարգարէից բոլոր եկեղեցիներուն մէջ հանդիսաւոր կերպով տեղի պիտի ունենան Արեւելքի տարարարութիւնները։ Վաղը Մայր եկեղեցիին մէջ արարողութիւններուն պիտի նախագահէ Ս. Պատրիարք Հայրը։ Ամբողջ Դպրաց Դասը և երգեցիկ մասնակցութեամբ պիտի մասնակցին երգեցողութիւններուն։

ԻԶՄԻՐԵԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

Գուրեան Սրբազան՝ Սարկաւագ. — Երկու զատիկներ. — Ներսէսեան Որբանոցը.— Իզմիրի մանիֆաթուրայի հրապարակը։

Այսօր Մարտ 19 Մեծ Պահոց վերջին հիւրանին է՝ որ կը կոչուի սովորաբար Գարատան կիրակի։ Ինչպէս նախընթաց շաբաթներ նոյնպէս և այսօր խաւսն բաղմութիւն մը ներկայ էր Ս. Սարգիսեան եկեղեցին։ Դուրեան Սրբազան Իզմիրցւոց համար բարոյական նոր օրինակ բան մը ցրաւ, չարիկ հագնելով ուրաց առած իրր սարկաւագ պատարագիչ քահանայ հօր։ Երբ ճաշու ատեանները կարդալու համար, վարագոյրին ետեւէն դուրս եկաւ, մեծ եղաւ ժողովրդեան զարմանքը, և օրուան խօսակցութեան նիւթ մատակարարեց բոլոր եկեղեցասէր տիւմբներու մէջ, քանի որ Իզմիր թէեւ ունեցած է շատ մը եպիսկոպոս կամ վարդապետ Աստուածաշունչներ՝ սակայն անանց այսպիսի ընթացք մը ընաւ ունեցած չեն։ Զնոյ գիտեր թէ Աստուածաշունչ հայրը իրր իր կողմէ խնամարարեան նոր ձեւ մը կը յօրինէ, թէ Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ ասանդական սովորութիւնն է, այս մասին գաղափար մը առ չենք կարող, միայն սա չափը գիտեմ որ ներկայ բաղմութեան վրայ լաւ տպաւորութիւն մը ներգործեց։

⁂ Զատիկը մօտեցած է և ամէն Քրիստոնեայ կը պատրաստուի տօնելու Յարութեան յիշատակը։ Այս տարի Ս. Բեւեռեան և Արեւմտեան Եկեղեցիները միասին պիտի տօնեն, ինչ որ շուրջ 10 տարիէ ի վեր չէր պատահած։ Ս. Սարգիսեան Նեղեցւոյ Նորընծիր դպրապետը, բաւական յաջողութեամբ կազմակերպած է դպիր աշակերտներ եռաձայն երգեցողութեան համար, յառաջիկայ տօնական օրերուն առթիւ։

⁂ Ներսէսեան որբանոցաց ընկերութեան Ժողովը առաջիկայ Կիրակի նիստ պիտի հրաւիրուի։ Գործադիր Ժողովը իր անօրինութիւններն ու տեսութիւնները ներկայացուցեալ տարի, Որբանոցի ծրագրին փոփոխման խնդրոյն նկատմամբ պիտի խորհրդակցի, մեծագոյն տարերու ապագան հիմնելու համար, որովհետև որբանոցը նիւթապէս անել կացութեան մը մատնուած է, հասոյթներու զգալապէս նուազելուն պատճառաւ։ Նիւթապէս տարարդներ խիստ քիչցած են, ինչ որ պատիւ չի բերեր Իզմիրի Հայ հասարակութեան կրթասիրութեանը։

⁂ Առաւտուրի դպրոցը եղանակին բերմամբ քաղքիս մէջ հեռզհեռէ զբաղի դարձած է, մանիֆաթուրայի հրապարակը գրեթէ չի գրծեր, թէեւ բամպակը օր ըստ օրէ ելնելու վրայ է. սակայն մանիֆաթուրայի գիները շատ ամուր բռնուած են, և փոխանակ գիները կրճատելու աւելի բարձրանալու հակամէտ են, ասոր պատճառութեան հետեւանքը։ Միւս կողմէ Մանչեսթրի մէջ ապրանքի յանձնումը շատ դժուար է, քանի որ ֆապրիքաները չեն ուզեր պայմանաւորուիլ այս ինչ օր կամ այնինչ ամիս յանձնելու ապրանքները։ Ֆապրիքաները այդ կամքը իրենց վերապահած են բամպակին եկեղեցին պատճառաւ։

ԹՂԹԱԿԻՑ

«ԹԱՂԹԿ»

ԿԻՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԷՍԸ

ԹԻՒ ԳՈՅԱՆԸԻՆՆԵՐՈՒՆ

Ծաղիկ կանանց յատուկ պատկերազարդ շաբաթաթերթին 29դ թիւը հրապարակ կ'ելլէ այսօր ճոխ եւ չահեկան պարունակութեամբ։

Յօդուածներ ունին՝

Օր. Զապկ Զաքարեան.—Արմատացած ծուռ գաղափար մը։

Օր. Ալիս Մանուկեան.— Գրական ասուլիներ։

Օր. Եւոնքսի Խուճկեան.— Նամակ հօրեղբօրորդիկոնս։

Օր. Հայկանոյշ Մարգ.— Առաւաւ ծանչնական (Մայրական սէր, ատանուտ)։

Օր. Բարբիոն Հապգեհան.—Գաւառացի ուսանողուհի։

Օր. Մարի Պեռոսեան.— Երեսաքներ (Ֆէմինիզմ)։

Օր. Նինի.—Նինին Օրագիրը։

Օր. Մաթիլդ Աստուածատուր.— Թէ ինչպէս պէտք է ամուսնանալ։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿ
Կ. ՊՈԼՍՈՅ
(1906 Մարտ 22 Հրատարակութիւն)

ՑՈՐԵՆ

Ներմակ Առաջին օրեան	$40\frac{1}{2}$	ֆր.	
» երկրորդ	39-40	»	
Մաքլիւթ	35-38	»	
Զավարդը	32-34	»	
Սերբ առաջին, օրեան	$41-41\frac{1}{2}$	ֆր.	
» միջին ուեսակ	39-40	»	

Այսօր ժամանեց 5 վագոն բարեն Ս. Նաստաս։

ԱԼԻՒՐ

Ցեղակոչ գրեթէ Ս. պորտը	74	ղ.
» » Բ. »	70	»

ԹԷ

Օրեան $18\frac{1}{2}$-19 ֆրանք։

ԳԱՐԻ

Գէնուայէնէ 14-$14\frac{1}{4}$ դրչ. գրեթէ։
Մերսին և Բուսմէի 13-$13\frac{1}{4}$ դրչ. գրեթէ։

ՐԷՍՄԻ

ԹԷՎՁԻՇԱՔ

Խրատմաքը մէմատուսը ճիկէթիլէ Գուսը Շէրիֆ բոսքա վէ Թէլէկրաֆ միւտիրի բրիֆ. Սբգը էֆ.յէ բիւթպէր Սայիսէ.

Եօզկատ միւթէասրբֆիլզրնա՝ նապլիս վէ Բէրզէրին միւթէասրբֆիլզրնա պալբնմբշ օլան ասա. Հաֆի Բէյնա փաշա Թաքին պալբուլմուշ ասբ։

⁂

Ուրֆա սանճաքը մանհասէպէճիլիկնէ Պաղտատ վիլայէթի մանհասէպէ միւմէյիզի բրիֆ. Հասան Ֆահրի էֆ. Թաքին պալբուլմուշ ասբ։

ՆԵՐՔԻՆ

ՊԱՇՏՕՆ.— Աշխիպղաքսի նահանգին վերաքննիչ պատժական ճիւղին նախագահ անուանուեցաւ Գասթէմանիի վերաքննիչ պատժական ճիւղին նախագահ Շաքիր էֆէնտի, որուն յաջորդեց Գանդիայի վերաքննիչ ատեանին ընդհ. դատախազ Ապաուլլահ էֆէնտի։ Գանդիայի վերաքննիչ ատեանին ընդհանուր դատախազ՝ Այգանի կեդրոնական պատժական ճիւղին նախագահ Մուսամէր պէյ, որուն յաջորդեց Գասթէմանիի կեդր. նախագահ Սաբրի էֆէնտի։ Դատախազ ատեանին ընդհ. դատախազի օգնական Ալի Իւլվի էֆէնտի։ Իւլվի էֆէնտիի յաջորդեց Քարասիի նախագահ պատժական ճիւղին նախագահ Հասան Թահսին էֆէնտի, որուն ալ յաջորդեց Իլպիսանի նախագահ պատժական ճիւղին նախագահ Սաբրի էֆէնտի։

ԿԱՅԻ. Թիկնագահ առաջին ֆէրիք Բանմի փաշա և հեղաբարեաց նամի պէյ, որոնք Այթէլ Ֆրիարիս իշխանին ամանութեան հանդէսին ներկայ գտնուելու համար Գերմանիա գացած էին Գոլիս դարձան և ուղղակի Կայ. Պալատ գացին։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՌՈՒՄԱՆԻԱ.—Ռումէն դեսպան Մ. Լահովարի որ նոյն պաշտօնով Վիէննա փոխադրուած էր, վաղը Գոլիս կը հասնի, իր հրաժեշտի գիրերը մատուցանելու համար։

⁂ Մ. Լահովարի հետ Գոլիս կուգայ Ռումէն կառավարութեան մէկ պատուիրակը, որ պիտի բանակցի Բ. Դրան հետ, երկու երկիրներու միջեւ առեւտրական էարգ մը հարցերու մասին։

⁂ Թուրքիոյ և Ռումանիոյ միջեւ կնքուելիք հիւպատոսական պայմանագրին բանակցութեանց իր հիմ. սահմ. պատուիրակներուն կոչմէ ծրագիր մը պատրաստուեցաւ։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐԸ.— Գալլիպոլ կրթական նախարարութեան մէկ վիճակագրութենէն կը հաղորդուի թէ 1903-4ին Գալլիպոլիոյ մէջ կային նախնական վարժարաններու 3159 չէնք։ Սապրանիէն վեց միլիոն ֆրանքի վարկ մը բացաւ նոր դպրոցներու համար։ Պատրաստուած ծրագրի մը համաձայն 470 նոր վարժարաններ պիտի շինուին։

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ վերատեսչութիւնը կը ծանուցանէ թէ կարգանէ (Պիքիս) 60 քիլոմէթր հեռաւն գտնուած Գապէլ-Ճուզէի համար, որ Սասուն գաւառակին կեդրոնն է, չարթը մէկ անգամ պարզ ու յանձնարարական նամակներու ընդունելութեան և փոխանակութեան ձեռնարկուած է։

ԻԶՄԻՐԻ ԹԱՂԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ.— Իզմիրի թաղապետութեան հասոյթները որոնք 7 տարի առաջ 22,000 ոսկի էին, բարձրացած են 41.000 ոսկիի, այսինքն էլա տա կէս յաւելում մը։

ԿՂԶԻՆԵՐՈՒ նոր գլխաւոր Ապաուլլահ Սապրի պէյ կիրակի օր Մեծ-կղզի ժամանելով, իր պաշտօնին ձեռնարկեց։

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ գրեց թաղապետական բոլոր չրջանակներուն՝ տեղեկագրել թէ օրական փոցներու սայլատակներ կան նորոգութեան կարօտ, ի՞նչ են անոնց անունները և որչափ է երկայնութիւնը ու լայնութիւնը, որպէս զի յուսով նորոգութեան ձեռնարկուի։

⁂ Թրամուէյի Ընկերութեան Տնօրէնը Քաղաքապետական Խորհուրդին հրաւիրուելով ծանուցուեցաւ անոր միշտ ուշադրութիւն ընել, որպէս զի Թրամուէյի գիծերուն անցած տեղերուն երկու կողմի սալայատակները լաւ վիճակի մէջ գտնուին։ Ինչպէս յայտնի է, այդ սալայատակներուն նորոգութիւնը Թրամուէյի Ընկերութեան կը պատկանի։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ Վարչութիւնը կը ծանուցանէ թէ հաստակ չղջնաւորը և տարաստանները բացի բժշկական քննութենէ, մանկերու ջնջման արամադրութիւններն ալ պիտի գործադրուին անոնց մէջ, Հոսթոսի մարդոցին մէջ։ Այս միջոցներուն գործադրութիւնը 24 ժամը չպիտի անցնի։

ՅՈՅՆ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ.— Սինոդը ապրի օր դարձեալ զբաղեցաւ Անտիոքի պատրիարքական ընտրութեան գործով։ Յայտնի է թէ վէճ ծագած է ընտրութեան եղանակին վրայ։ Առաջի և Թարսուսի հասարակութիւնները յիշատակագիր մը զրկած էին որով կը յարին թէ նոր պատրիարքին ընտրութիւնը հինգ ի վեր հաստատուած կանոններու համաձայն կատարուի, և չշրջանակուին զանցառութիւնները, որպէս զի նոյն Աթոռին մէջ խաղաղութիւնը վերահաստատուի։

∴ Զօրլուի և Քըրք-Քիլիսէի հասարակութիւնները քանիցս պնդած էին զոհ թեմ կազմել։ Սինոդը դարձեալ նկատի առաւ այս խնդիրը և ուրուագիր կ'երեւի գտնու

«ՄԱՆԶՈՒՄԻՒ» ՈՒՂԻՂՈՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆԸ — 34 —
ԳՐԵՑ ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ
ԺԻՒԼ ՎԷՐՆ ՍԻՄՈՆ ՁԷՈՄԼԷՐՋԵԱՆ

Արտառոց Կտակ Մը

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

Ը.

ԴՈՄ ՖԻԼԱՊ ԵՒ ՋՈՆ ՄԻԼՆԸՐ

Եւ իրաւ, արդեօք պիտի չնեղուէին, պիտի չչուարէին։ Շուարիլ, իրե՞նք։ Անոգ եղէք։ Անձնք ապահով արժէքուցիներու և պանքայի, հանքերու և ճարտարարուեստական ընկերութիւններու բաժնեթուղթերուն պիտի պատկերնէին իրենց դրամը, եկամուտները պիտի առնէին, բարեսիրական նպատակներու համար կուտ մը իսկ պիտի չտային, իրենց հաճոյքին և իրենց հանգստաւէտութեան համար պիտի չծախսէին, այլ առաջուան պէս պիտի ապրէին ոսկիներուն սիրոյը առաջորդելով։

Արդարեւ եթէ բախտը նպաստաւորէր այս ահռելի ամլոը, անոյշա իր պատճառները պիտի ունենար զորս չենք կրնար երեւակայել։

Եւ մեր պիտի ըլլար Ուիլեամ Հիւբէրպօնի հարստութեան աւելի արժանաւոր միւս խաղակիցներուն, որոնք անոյշա լուսաշոյն կերպով պիտի գործածէին այդ դրամները, նոյն իսկ Տօմ Քրաբ և նո՛յն իսկ նաւապետ Եարիքէն։

Ահաւասիկ այր ու կին Ամերիկայի մէկ ծայրն էին, Ֆիլա անունին տակ ծածկուած, տեսնելով ձկնորսանաւերը, որոնք իրենց բեռները ցամաք կը հանէին։ Եթէ կը մեկնանային Սէնէի Պէտ պանդոկին իրենց սենեակին մէջ, միշտ դողալով սա գաղափարէն թէ իրենց ինքնութիւնը կրնար երեւան ելնել։ Արդարեւ Քալէ այնքան կորսուած տեղ մը չէ Մայնի խորը որ հոչակաւոր սպանախաղին լուրը իմացուած չըլլար հոն։ Բնակիչները գիտէին որ երկրորդ խորշ ըլլալու սահմանուած էր Նիւ Ինկլէնտ և հեռագիրը իմացուցած էր իրենց որ քուեանքերուն երրորդ արդիւնքը (հեր եեմ) կը պատրաստէր Հէրման Դիդպէրին իրենց քաղաքը բնակիլ։

Այսպէս անցան Մայիս 9, 10, 11 և 12 խորհրդաւոր մէջ։ Մաքս Ըէալ իսկ պիտի չկրնար հանդուրժել։ Փայլէ տուներով եղերուած փողոցներէն անցնիլը և քարափներուն վրայ թափուիլը կարծես թէ օրը իրիկուն չեն ըներ։ Հապա նոր ուղեգիծ մը ցոյց տուող հեռագիրը, որ ամսուն 19էն առաջ պիտի չգար։ Մ'ոչքան համբերատար ըլլալու էր տակաւին եօթը երկար օրեր սպասելու համար։ Եւ սակայն Դիդպէրի ամլոը չատ արագ առիթ մը ունէր պրոպոյա մը կատարելու համար, անցնելով Սէն Քրուա գետէն, որուն ձախ եզերքը կը պատկանի Տօմինիքնի։

Հէրման Դիդպէրի այսպէս ըսաւ ինքներին։ Ուսաի ամսուն 13էն առաջուն առաջարկութիւն ըրաւ սա բառերով։

—Սառանան տանի սա Հիբերպօնը։ Ինչո՞ւ ընտրեց Մայնի ամէնէն անհաճոյ քաղաքը, հոն գրկելու համար խաղակիցները որոնք խաղին սկիզբը երկու թիւ շահելու դժբախտութիւնը ունեցան։

—Զգուշացիր, Հէրման, պատասխանեց Տիկին Դիդպէրի ցած ձայնով։ Եթէ մէկը իմանայ ըսածներդ...։ Քանի որ բախտը մեզի Քալէ բերաւ, պէտք է Քալէ մնալ կամայ ակամայ։

—Ուրեմն ներելի չէ՞ մեզ քաղաքէն դուրս ելնել։

—Անշուշտ, բայց պայմանաւ որ չատ չհեռանանք։

—Ըսել է որ իրաւունք չունինք գեղեցիկ միւս կողմը անցնելու։

—Ամենեւին Հէրման։ Կատակգիրը բացարձակապէս կ'արգիլէ Մ. Նահանգներէն դուրս ելնել։

—Ո՞վ պիտի գիտնայ որ դուրս ելեր ենք, Քէյդ, ըսաւ Մր. Դիդպէրի։

—Չեմ հաւնիր, Հէրման, պատասխանեց Քէյդ, որուն ձայնին չեշտը բարձրացաւ։ Դո՞ւն ես խօսողը, ա՛լ չեմ ճանչնար քեզ։ Հապա եթէ իմացուի որ սահմանէն դուրս ելեր ենք։ Հապա եթէ տրկած մը պատահի ու ժամանակին չկրնանք դառնա՞լ։ Եւ յետոյ, ես չեմ ուզեր որ ուրիշ տեղ երթանք։

Զուզելու ալ իրաւունք ունէր։ Կրբնար ըլլալ որ արդեւք մը պատահէր։ Այն տեսն ինչպէս գտնուելու էր հեռագրատունը։ Չէ՞ր կրնար ըլլալ որ խաղին մասնակցութենէն զրկուէին։

—Ո՛չ, չենք կրնար գեղին անդիի կողմը անցնիլ, յայտարարեց Տիկին Դրդպէրի։

—Իրաւունք ունիս, արդիւնած է դուրս ելնել, պատասխանեց Մր. Դիդպէրի, և չեմ գիտեր թէ ինչո՞ւ այս գաղափարը միաքս ինկաւ։ Արդարեւ, Շիքագոյէ մեկնելէս ի վեր, նոյն մարդը չեմ ալլեւս։ Այս անիծեալ ճամբորդութիւնը ապուշցուց զիս։ Մենք որ երբեք Բօպէ Սարիսի մեր տունէն դուրս ելած չունէինք, սա երկարաւուն ճամբորդութիւններ կ'ընենք մեր այս առիրքին մէջ։ Է՛հ, աւելի աղէկ չէ՞ ըլլար եթէ մեր բնակարանին մէջ մնայինք և այս խաղին մասնակցելու գործը չընդունէինք։

—60 միլիոն առլ՞ր է սա, և կ'արժէ անհանգիստ ըլլալ յայտարարեց Տիկին Դիդպէրի։

Ի՛նչ որ ալ ըլլայ, Սէնդ Սալֆրն, որ Տօմինիքնի մէկ քաղաքն է և Սէնթ Քրուայի միւս եզերքին վրայ կը գտնուի, պտտիլ չունեցաւ Դիդպէրի ամուսնին այցելութիւնը վայելելու։

Կը թուի ուրեմն որ այսքան ծարաւեղ խանութութեամբ շարժող խաղակիցները, որոնք միւսներէն աւելի երաշխաւորութիւններ կ'ընծայէին յաջողելու, ամէն ցաւալի պատահականութենէ ազատ պիտի ըլլային, թերութիւն մը պիտի չգտնէին։ Բայց դիպուածը կը սիրէ խաղալ ամէնէն ճարտարներուն հետ և անոնց առջեւ թակարդներ լարել։

Այդ, ամսուն 14էն առաւօտ, Տէրև Տիկին Դիդպէրի պատայ մը ընելու գաղափարը ունեցան։ Ապահով եղէք։ Մտադրութիւն չունէին շատ հեռանալու։ Նաեւ չատ, 2-3 մղոն միայն դուրս պիտի ելնէին Քալէէն։

Անցողակի դիտել տանք որ այս քաղաքին Ֆրանսական անուն մը տրուած ըլլալուն պատճառը սա է որ Մ. Նահանգաց ծայրը կը գտնուի, ինչպէս որ իր համանունը կը գտնուի Ֆրանսայի ծայրը։

(Շարունակելի)

ՍԱՏԱԳԱԹ

ՀԱԶԵՐ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՌԱՋԱՍԸ

Զարուն fkպիrsk պօsrում խաճը տkrունիցեsk, ճօմkro 30

Էն ա՛լա քամաչլարան ի՛մալ օլունուպ մաղազամիզդա ֆիրուխթ օլունան քամարլամա վէ հաղէր էլպիսէլէր մէթանէթ վէ դէրճէթթի նիէթիլէ բաղպէթը ումմիմիէէ մաղազա օլմուշտուր։ Իշպու մաղազատա հէր նէվ օշնմօտա էրքէք վէ չօճուք էլպիսէլերի մէվճուտ օլմուշտա թէշրիֆէ բաղպէթ պուշյուրուճաք զէվքիր քիրամէն մէմնուն գալանգալարը թէկմին օլունուր։

ՖԻԼԱԹ ՄԱԳՈՒՐ. միւշթէրիլէր իշպու մաղազամիզդն տիկեր մաղազալարան թէֆիզրիլիզը իրին (30) նօմէրօօրնա վէ ՍԱՏԱԳԱԹ նամրնա սրգագթ իլէմելերի թէվօի օլունուր։

ԲՕԼԻԵՐՕՆ ՔԱՐԻԵԱՏԱՔԷՍ

1—50

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ր, ԱՑՑԵԼԵՑԷ՛Ր, ՓԻՏԻ ՕԳՏՈՒԻՐ

Սրիտասարդներու Ճշմարիտ խորհրդատու

ՏՈՔԹ. ԳԱՌԼՕ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

ԱԹՈՌԴԻՏԵԱՆ ԵՒ ՄԻԶԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Ամէն օր, բաց ի Կիրակի օրերէն կը գտնուի Պէրէրեան դեղարանը, Կէսիկ Փաշա Պոշի ժամը 3էն մինչեւ 6, եւ Պաճճէ-Գաբու Մէհմէտբէյեան - Պիանքի դեղարանը ժամը 7էն 11։

Ուրբաթ օրերը ձրի երկու դեղարաններուն մէջ ալ

Տոքթ. Գարլօ Յակոբեան, իր բազմամեայ փորձառութեամբ և եւրոպական ամէնէն նշանաւոր բժիշկներուն կիրարկած մէթոտներով, արդարացիօրէն և առանց օ և է հնոյ թոյնէրու կը դարմանէ ամէն տեսակ ախտրդիտական ախտերը, ինչպէս Ջերմամիզութիւն (տէր սօղաչլուղ), կուբ միլիդէռ, սանգրը մու և սիֆիլիս (ֆրէնկի), սերմնահոսութիւն, երազախտութիւն, առնական անկարողութիւն, և մասնաւորապէս երիտասարդներու և ծերերու յատուկ դժուարամիզութիւն (ուրդրէսիսմա բուդրալ եւ իրէդրոշի տր բրուդաղ)։

Ներոպայէ բերել տուած նորանոր գործիքներով, վերոյիշեալ հիւանդութեանց յատուկ ամէն տեսակ վիրահատական գործողութիւն կը կատարէ արագ և ապանց ցաւ պատճառելու։

Մարդրիտական (միֆրուֆորիֆ) գրնութիւնք ափիօղիտեան ախտերու մասին և անցնցմէ զերծ մնալու միջոցներու կիրարկում։

Աւելորդ չէ ըսել թէ առաջին այցելութիւնը միւս ձրի է։ 8—50

ԱՌԻՐԼԷՆ ՕԳՏՈՒՆԵՑԷՔ

Մահմուտ Փաշա, Ապտալ էֆ. խանին դիմացը գտնուող Եարմ խանի կիրը՝ 267 թիւ հանդերձավաճառատան մէջ զարմանալի ժամանակամիջոցի զգեստներ կը ծախուին. օրինակի համար՝

Թուչեայ բաճկոն	30 ղ.
Ֆանթազի »	18 »
Մետաքսեայ բաճկոններ՝ իւրաքանչիւրը	25 »
160 ղ. նոց բարձրութիւներ՝	110 »
180 » քոսթիւմներ	120 »

Զգեստները կը ծախուին ղեղջով մը որուն դէմ ոչ մէկ մանառատուն կրնայ մրցիլ, այսինքն 100ին 30 ղեղջով։

Նոյնիսկ, թէպէտև 100ին 30 ղեղջ կ'ընենք, բայց սիրդմամբ մեր ապանքներուն համար չատ ժամն գիներ որոշած ըլլալով, ղեղջը հարիւրին լիսուն պէտք է նկատել։

Զգեստներուն վրայ գրուած թիւերուն կէս գինովը կը ծախուին։

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ 20—3

ԳԵՂԵՑԻԿ ԱԿՈՌՆԵՐ

ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՀԷՑՏԷՐԻ ՓՈՇԻՆ

Բեռնին առողջութիւնը կ'ապահովէ

Ակռաներու հիւանդութիւնները և գլխաւորաբար փտումը հեղհեղալ ընդհանրանալու վրայ են, ինչ որ բոլորովին անոնց այլասերելուն և ջնջանալուն նշանն է։ Ասոնց պատճառն է վնասակար մանրէներու գործածութիւնը և մէկ մէնս ալ ակռաներուն անխնամ պահուելը։

Գիտնք թէ թթու մանրէները ակռային բանէն կը վնասեն և պատճառ կ'ըլլան որ փոքն ատոնք։ Շաքարն ալ, թթուն կը փոխուի, որով ակռաներուն կը վնասէ։

Որպէս զի ակռաները չդադրին մանրէներու վնասակար ազդեցութենէն, պէտք է դանոնք մաքրել լաւագոյն փայտով մը, ինչ որ մրուր չի թողուր ակռաներուն վրայ։ Բայց զգուշանալ պէտք է հանքային փաշիներէ, որոնք ընդհանրապէս մարմարի կտրուածք, քարի փոշիներ, եւն. կը պատուանակեն, ու ակռաները փոքցնելու կը ծառայեն աւելի։

Պէտք է որ փայտն բուսային ըլլայ, այսինքն ծծող յատկութիւն ունեցող, և կազդուրիչ։

Լաւագոյն փայտն որ բոլոր այս յատկութիւնները ունի և ակռաները կը ճերմկցնէ,

ՀԷՑՏԷՐԻ ՓՈՇԻՆ

է, որ տիեզերական համբաւ մը ունի։

Սրերուանց. — Մաթքսիմիզ դեղարան, Բերա, Իւլուական դեսպանատան կից։ 4—20

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳԻՒՏ ՄԸ

Այս անգամ կիներն են որ օգտուեցան Նոր Աշխարհի հրաշալի գիւտէն։ Հռչակաւոր Ամերիկացի կնախաբոյժ Տօքթ. Ժ. Ֆլաուրս աշխատակցութեամբ դայեակի մը Մէյպլ Ռբշի հրնարած է Պոմ աք ֆիկ (Baume de figues) անուամբ դեղ մը որ դուրսէն զբաղածուելով առանց գործողութեան պէտքը զգացնելու բնականօրէն կը մաքրէ և կը դարմանէ արգանդի ամէն տեսակ հիւանդութիւններ, նոյն իսկ արգանդի անկում (prolapsus) որչափ որ հինցած ըլլան և առանց ցաւ պատճառելու, ինչ որ կարեւորն է, մինչդեռ բժշկական ամէն գործողութիւն անագին դրամի դուռ բանալէ վերջ անարդիւն և չատ անգամ վտանգաւոր և նոյն իսկ մահաբեր կ'ըլլայ։

Կը յանձնարարենք ուրեմն առաջարկուող կիներուն փորձել անգամ մը Պոմ աք ֆիկը որուն գործածութեան եղանակը ամէն մէկ տուփերուն մէջ կը գտնուի բոլոր գլխաւոր դեղագործներուն քով։

Société de Bienfaisance mutuelle des femmes Jolliet. Ill. U. S. A.

Աֆիճէ-Գարահիսարի դեր-գործակալ Ղուկաս էֆ. Տէր Գէորգեան Ներկայացուցիչ Ռ. Սալտեանց

Կ. Պոլիս Ալբը Բարմագ խան 3—15

ՄՕԶԱՅԻԳ ՎԷ ԱԼԶԸ

ԻՄԱԼԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՊԷՕՑԻՒՔ ՓԱՊՐԻՔԱ ՎԷ ԷՏԷՎԱԹԸ ԻՆՇԱՒՑԻԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՀԱՃԻ ՊԱՂՏԱՍԱՐ ՏԷՅԻՐՄԻՆՃԷԱՆ ՎԷ ՄԱԽՈՏՈՄԱԼԱԲԸ

Այազմա Գարու Ճասեհսիճնսk Թուղլանըլարտա Թիւրպէի Շերիֆէ մուբթասրլ Նօ. 510 վէ Կալաբաշա Բհrokիմէ Բազարճնտա Ֆօrկանճըլար իչերիսինսk Նօ 2

Սօն սիրթէմէթ պուխարլա քիչնա իթմիշ օլուղումուզդ ֆապրիգամաղա, էվրօրաասն ճէլպ իթմիշ օլուղումուզդ ուսալար վասրթաբ իլէ իմայ իթմէքէթ պուլունասուղումըզդ հէր նէվ մօզայիք-Զէնի վէ մօզայիք-մալթա, նէրսիկէն պասամաղը, ֆասատ իչսն սիման տրմէ ասասլի իւզրէ գալամա, բասարել տրասրնա վօլթօ, ասիվար իւսթինէ քիւբէյթէ, փարմաքլըզ, պապա վէ սաքսլարքն էնվայի քատէմ խանէ վէ մասլօլաք վէ թէքնէ թաչլարը՝ զարը իլէ պէրապէր, հավասզ իչսն ֆիոկէ, վէ փէնճէրէ տասպանարը վէ ասյիրէնին մէթանէթի, էկլի ֆէն վէ միյմար վէ միւհէնթս էֆէնտիլէր թարաֆընտան թասրֆ օլունասուղու կիպի, ֆապրիքամզդ վէ մաղազամզդ թարաֆընտան տախի թէէմին իսիլմէքէ տիր։ Հէր տիւրլի մօզայիք իւզէրինէ սիփարշ ալընըպ ազ միւասէթ զարֆընտա թէսիմ օլունասուղը էկպի, ինչտաթա տիտ քիրէմիա, ալէք, չօլմարօլիք, մէրմէր վէ Մարսիլիա թաչլարը, էնվայի թիւրլու չսվալ չիմէնթօլարը. էգզիմվէ պիրինճի նէվ քարտաշ մարքալը Լօնտան չիմէնթօսը տախի էկվէն ֆիթիլա մաղազամզդա ֆիրսաֆթ օլունուր։ Մաղազամզդան իչթիրա օլունան մալլէրի բէք էկվէն պիր իւճրէթլի մահալիսէ էկօնէրմէքէք օլաուղումզը տախի տրբնա իլան խաէրիզ։

Թաչրա օրփարըշմաթը տախի քեմալը իչթիմամ վէ սիւրմէլի ինբա խաէլիր։

ԶԸՐԱԱԹ ՊԱՆՔԱՍԸ ԲԻՅԱՆՔՈՍԸ

ՀԱՍԸԼԱԹԸ ՄՈՒՀԱՃԻՐԻՑՆԻՆ ՄԷՍԱՐԻՑԸ ԻՍՓԵԱՆԻՅԷՍԻՆԷ ՄԱԽՍՈՒՍ ՏԸՐ

Իբրահիլէր Տէրսաստէբտէ Զբրաաթ Պանքասընլա Օսմանլը Պանգասընճան վէ բաշրալարտա մէգթիւր պանգալար շիւուպաքընճան բէէտիյէ օլունուր.

ՊԻՐԻՆՃԻ ՔԷՇԻՏԷ Ի ՄԱՅՇՍ 322 ԹԱՐԻԽԻՆՏԷ ՏԷՐՍԱՍԷԲՏԷ ԻՃՐԱ ԻՏԻԼԷՃԷՔ ՏԻՐ

ՊԻԼԷԹԼԷՐԻՆ ՄԷՃՄՈՒԸ ԱՏԷՏԻ 175,000

ԻՔԲԱՄԻՅԷ ԳԱԶԱՆԱՃԱԳ ՊԻԼԷԹԼԷՐԻՆ ԱՏԷՏԻ 28,660

ՊԻՐԻՆՃԻ ԻՔԲԱՄԻՅԷ 500,000 ՂՐՈՒՇ

2ՆՃԻ ԻՔԲԱՄԻԷ	3ԻՆՃԻԻ ԻՔԲԱՄԻԷ	4ԻՆՃԻ ԻՔԲԱՄԻԷ	5ԻՆՃԻ ԻՔԲԱՄԻԷ
250,000 ՂՐՇ.	125,000 ՂՐՇ.	50,000 ՂՐՇ.	25,000 ՂՐՇ.

ԻՔԲԱՄԻՅԷԼԷՐԻՆ ԱՏԷՏ ՎԷ ՄԸԴՏԱՐԸ

1	Usks	500,000	Ղուրուշ Իբրամիյէ		
1	»	250,000	» »		
1	»	125,000	» »		
1	»	50,000	» »		
1	»	25,000	» »		
5	»	50,000	» »	պէհճրի	10,000 ղուրուշ
50	»	50,000	» »	»	1,000 »
100	»	50,000	» »	»	500 »
1000	»	100,000	» »	»	100 »
27500	»	550,000	» »	»	20 »
28,660		1,750,000			

Քէշիէ մուամէլէսի Զբրաաթ Պանգասը Մէճլիս Իտարէսի հէյէթիլէ մուհասէպէճիի վէ Մալիէ Նէզարէթը ճէլիլէօիլէ Տիվանը Մուհասէպաթտան վէ Օսմանլը Պանգասընան թիրին օլունան զէվաթ հուզուրընա իբրա օլունուպ, դասդանլան իքբամիչլէր պիր կէօնա թէնզիլաթ իբրա իտիմէքէրիզին՝ թէմամը թէմամընա վէ մէճիսի 20 ղուրուշ հիսապյլա թէէտիէ օլունուր։

Պիլէթլէր՝ Տէրսաստէթտ Զբրաաթ Պանգասը իտարէի մէրքէզիյէսինէ վէ թաչրատա Զբրաաթ Պանգասը չիւպէ վէ սանտրգաբընա վէ Օսմանլը Պանգասը չիւպէլէրինէ ֆիբուխթ օլունուր. 25 ատէտ թամ պիլէթ տրան քիմէթէ 100ատ պէշ իքբամ իտիրը, վէ սանթրմասան պիլէթլէր՝ թարիխը քէշիտէէն իւչ կիւն էվվէլինէ գատար քէնտի նօմէրօլարընը հավի զարֆլարը իլէ պիրլիքտէ իյատ իտիլիքտէ իսթիրատա օլունուպ պէտէլի կէրի վէրիլիր։

ԹԱՄ ՊԻԼԷԹԻՆ ՑԻԱԹԸ
1 ԱՏԷՏ ՍԻՄ ՄԷՃԻՏԻՑԷ

ՆԷՍՏՍ ՊԻԼԷԹԻՆ ՑԻԱԹԸ
ԵԱՐԸՄ ՍԻՄ ՄԷՃԻՏԻՑԷ

ՀԱՃԱՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

ՀԱԳԳԷՑԻ ԵՒ ԷՎՐԻՄԻ ԻԱՑԾՂԱՆԷ

Ներոպայէն ներածուած խայծանի ջուրերուն ամէնէն նախամեծարը, այս խայծանը, որ Ցուանսանի Աստեսից Ցուցանդէսէն արժանիքի արծաթ շքանշանի արժանացած է։ Անուշահամ է և բնաւ սատմքոր չխանգարեր։ Օսմանեան երեւելի բժիշկներու գնահատման արժանացած է, և մասնաւորապէս յանձնարարուած է հանգուցեալ Տօքթ. Խորասանեան էֆէնտիյէ։ Այս խայծդանը եթէ տրաքի դգալով մը խմուելիք ջուրին խառնուելով խմուի, ամէն կարգի տարփոխէն հիւանդութեանց դէմ կը պաշտպանէ մարդը։

Աթագապէս կը բուժէ հազը, հարբուխը, կուրծքի իլուսանքները, պռոնչիթը, դժուարաշնչութիւնը, թոքախտի սկզբնաւորութիւնը, մորթի հիւանդութիւնները և ծննդական գործարաններու անխնամութիւնը։

Կը ծախուի Մարգարաղանի ամէն մեծ դեղարաններու և դեղի մթերանոցներուն մէջ։ Կ. Պոլսոյ համար գինն է 5 գրանական։ 17—50

«ԼԱ ԲՕԼԱՐ»

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԻԼՊԱՕՅԻ ՊԱՆԴԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԷՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 100 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ

1903 Դեկտեմբեր 31ին ընկերութեան ունեցած երաշխաւորութեան գումարները

	Ֆրանկ
Պիլպաօյի Պանքան ի պահ դրուած զանազան արժէթղթերով	50,000,000
Վերոյիշեալ արժէթղթոց յաւելեալ արժէքը	21,298,712
Զանազան պանքաներու քով պահեստ	4,661,118
104,380 անգլ. ոսկի արժէքով անգլիական և հնդկական արժէթղթեր Անգղիոյ Պանքան ի պահ դրուած	3,563,165
Գումար	79,522,995

ԼԱ ԲՕԼԱՐԻ կ. Պոլսոյ մասնաճիւղը արտօնեալ է հրդեհի դէմ ամէն տեսակ ապահովագրութիւններ ընդունիլ յանուն ընկերութեան, և պատեան վնասները անմիջապէս և արդարութեամբ կարգադրել։ «Լա Բոլար» իր վճարմանց ատենը ցոյց տուած փութկոտութեամբը և առատաձեռնութեամբը իրաւամբ առաջնակարգ դիրք մը բռնած է ապահովագրական այլարին մէջ։

Գործակալութիւններ ունի Թուրքիոյ գլխաւոր քաղաքներուն մէջ։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ դրամատուն է ՔՐԷՏԻ ԼԻՈՆԷԷ։

Տեղեկութեանց համար դիմել կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին գրասենեակները, Գալաթիոյ Համամ, Քինթօ խան։ 50—1

ԴԵՂԱՐԱՆ Վ. ՔԷՕՄԻՒՐՃԵԱՆ

Բերա, Մեծ Փողոց թիւ 57, Թագսիմ, Զատճեան Աբարթրմանին ճերեւ

Պատիւ ունիմ ծանուցանել Յարգոյ Հասարակութեան որ, տարիէ մը ի վեր հաստատած այն դեղարանս, թէ՝ խղճամիտ սպասարկութեան, թէ՝ ճշտապահութեան և մանաւանդ դիներու չափաւորութեան շնորհիւ՝ քիչ առանի մէջ արժանացած է ընդհանուրին վստահութեան և հոսակիր քաջալերութեան։

Դեղարանս կ'այցելին ծանօթ մասնագէտ Բժիշկներ՝ դիմում հիւանդներու ճշգտարտալ խնամք հայթայթելու համար։ Իսկ Եբեքչութիւն օրերը ձրի դարմանումներ կ'ըլլան։

Դեղարանս կ'այցելէ նաև ամէն օր՝ կանոնց երեսի անձնական մասերը՝ (մօրուս կամ պէխ) հիմնապէս անհետացնող կնախաբոյժ ՏՕՔԹ. ԲԱՐԱՂԱՄԵԱՆ, ժամը 7—10 (Ք. Թ.)։

Կը գտնուի նաև կարող Առաջնաբոյժ մը՝ որ իրեն դիմողներուն ակռայի բոլոր հիւանդութիւնները կը դարմանէ և արհեստական անթերի ակռաներ կը շինէ։ Դեղարանիս մէջ կը գտնուի նաև այս ճիւղին համար անհրաժեշտ՝ ակռայի փայտ, նաև անոր Ջուրը և առանձին վրձիններ։

ՁԿԱՆ ԻՒՂ. — Զմրան ներկայ եղանակին համար, յատկապէս բերել տուած եմ Նորվէկիոյ (Բէրգէն Մոլլէր) համբաւաւոր ատն ամէնէն ընտիր, ամէնէն դիւրամարս և ախորժահամ Մորիւի ձկան իւղը որ կը գերազանցէ հրապարակի վրայ գտնուածները։

Ուստի կը խնդրեմ Յարգոյ հասարակութենէն որ հաճի պատասխել զմեզ՝ փորձով համոզուելու համար մեր հրապարակային խոստումներուն։ 25—50

ՄՈՍ

ՇՈՒԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ճամբորդ և ապրանք փոխադրող չոգենաւեր

Ա. կարգի	Բ. կարգի
Սէպ	Նայդօքրիս
Մինիս	Իմիլիոս
Բուխիս	Գուզիրիս
Թէլպէր	Մօէրիս
Նարպօն	Ֆայէլի
Նալարին	Ֆարոս
	Թիպս

Առաջին կարգի չոգենաւերը չատ հանգստաւէտ են. Նաւուն մէջեղն ընդարձակ սենեակներ ունին, ելեկտրականութեամբ կը լուսաւորուին և կին ճամբորդներու համար տեսչուհի ունին։

Երկրորդ կարգի չոգենաւերն ալ ամենամատակ թուով ճամբորդներ կ'առնեն, բայց տեսչուհի չունին։ սդրգ.

Կ. Պոլսէ Լիվրբուլ Ա. կարգի գինն է 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց և Ղալաթիոյ մաքսն հանելու համար իրենց հրահանգները ատն չոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի և Եւրոպայի նաւահանգիստները տանելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։

Դիմել առ Ճ. Վ. Ուիթօլ և Ընկ. Գործակալք

Ուիթօլ խան, Գալատէ գարու, Գալիս

ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ ԸՆԿ.

15—50 31 Ճէյմս Սդրիդ, Լիվրբուլ

ՊԷԼ ՍՕՂՈՒԳԼԸՂԸՆԸՆ

ԹԷՏԱՎԻ ԳԱՔԻԼԻ

Տօքթօր Էվվանկիրի Էվրօբասա իբրա իթմիկի սօն սէլեկտրիքնա թրպնա եէնի մուվաֆֆագիյէթլէր էլալ իթմիշ օլմաղա մուսմիլէյի սաթիլէն մէսելի վէ պէօպրէլլերի իղամ իսէէք աղբը իլանլար վէրմէքսիզին պիր հաֆթա զարֆնտա պէլ սօղուգլըղընը գարիէն թէտավի իսէր. Թէէսիսա իսէնլէրտէն իւմրթը թէտավի խասթալը քամիլէն մինեթէի օլաուգտան սօնրա ալնրը։

Ղալէթ եէնի վէ Էվրօբասա թաթիգ օլընան սօն ուսուլ իլէ ֆրենկի խասնալարընը մուվաֆֆագիյէթլէր թատ իլէ թէտավի էսէր. հէր կիսն սատ սեօրթաէն օնա գատար կալմասընա, Սանտրգընլարտա Գարագուլ Օթելինին գարլուարնտա լամպանը սիւգքնանընքն իւղէրինտէ 97 նումէրօլը քէնտ թէտավիսանէօնտէ պուլունուր 13

ՏՕՔԹ. Ք. ՃԷՋՎԷՃԵԱՆ

Եէսի-Գուլէի Ս. Գրիգոր, Թագսիմ Սէն-Ժորժ և Գալա-Գաբուի Կալաբերական Բժշկ. վարժարանի հիւանդասենեակներու մէջ ներքին հիւանդութեանց, վիրաբուժական և մանկաբարձական ճիւղերուն հետեւած ըլլալով, այս անգամ Մայսն կերպով հաստատած է Մագրիգիւղ Սագը Ադան։

Իրեն դիմող բոլոր հիւանդները կ'ընդունի ամէն օր իր տունը. վկայեալ աղքատները միշտ՝ իսկ չաբաթ օրերը կէս օրէ վերջ մինչեւ իրիկուն առանց ակի ձրիաբար կը դարմանէ Եւրոպական նշանաւոր բժիշկներու կիրարկած նորագոյն մէթոտներով։ 2—10

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՅՍԷՐԵԱՆ